

**1900-07-20**

**AFSENDER**

Paul Dubois

**MODTAGER**

Carl Jacobsen

**FAKTA**

Dokumenttype:  
Brev

Sprog:  
Fransk

Afsendersted:  
Paris

Modtagersted:  
København

Arkivplacering:  
Glyptotekets arkiv

**DOKUMENTINDHOLD**

Afventer resumé + oversættelse

**TRANSSKRIFTION**

20 Juillet 1900

Cher Monsieur & ami,

Pour nous aussi, je vous assure, les "beaux jours d'Aranjuez sont finis"!

J'avais pensé que vous viendriez voir l'Exposition, mais je pensais que vous feriez un véritable séjour à Paris. Vous êtes resté si peu de temps que nous n'avons pas eu pour ainsi dire le temps de vous voir! Je n'ai pas voulu vous gêner, m'accrocher à vous et vous empêcher de voir ce que vous vouliez voir, de sorte que c'est à peine si nous nous sommes rencontrés! J'aurais du commencer par vous remercier de votre télégramme reçu aujourd'hui seulement, et de la lettre que j'ai reçu il y a quelques jours. Je ne pourrais y répondre que lorsque j'aurai pu avoir des renseignements sur certains marbres de couleur. Ce que je puis vous dire dès à présent, c'est que je ferai tout ce qui vous plaira et que je trouverai le moyen d'exécuter la statue en marbre blanc et la stèle en marbre de couleur. Pour les bustes j'ai aussi quelque chose à vous demander. J'ai exécuté deux bustes de Baudry. C'est sans doute le second que vous préférez.

Merci à tous, parents et enfants, pour le fidèle et touchant souvenir que nous avons reçu aujourd'hui

Votre bien affectionné

P. Dubois

voir. Je n'ai pas  
voulu vous gêner,  
ni accrocher à vous  
et vous empêcher de  
voir ce que vous  
vouliez voir, de  
sorte que c'est à  
peine si nous nous  
sommes rencontrés.  
J'aurais du Courmes -  
- car par vous reme -  
- cis de votre télé -  
- gramme, reme aujourd'hui  
- d'hui seulement,  
et de la lettre que

j'ai reme il y a quel-  
ques jours. Je ne  
pourrai y répondre  
que lorsque j'aurai pu  
avoir des renseignements  
- ments sur certains  
marbres de Coullura.  
Ce que je puis vous  
dire dès à présent,  
c'est que je ferai tout  
ce qui vous plaira  
et que je trouverai  
le moyen d'exécuter  
la statue en marbre  
blanc et la tête en

marbre de couleur.  
Pour les bustes, j'ai  
aussi quelque chose  
à vous demander.

J'ai exécuté deux  
bustes de Baudry.  
C'est sans doute le  
second que vous  
préférez.

Merci à tous, parents  
et enfants, pour le  
fidèle et touchant  
souvenir que nous  
avons reçu aujourd'hui  
votre bien af-  
fectionné  
J. Duboy

20 Juillet 1900

Chez Monsieur L'ami,

Pour nous aussi, je  
vous assure, les « beaux  
jours d'Aranjuez » sont  
finis!!

J'avais pensé que vous  
viendriez voir l'Exposi-  
-tion, mais je pensais  
que vous feriez un  
véritable séjour à  
Paris. Vous êtes es-  
-tés si peu de temps  
que nous n'irons  
pas en pour ainsi.  
Dire le temps de vous